

Gò Quao, ngày 24 tháng 8 năm 2017

Số: 62/2017/QĐST-DS

“V/v Tranh chấp hợp đồng
vay tài sản”

**QUYẾT ĐỊNH
CÔNG NHẬN SỰ THỎA THUẬN CỦA CÁC ĐƯƠNG SỰ**

Căn cứ vào Điều 212 và Điều 213 của Bộ luật tố tụng dân sự;

Căn cứ vào biên bản hoà giải thành ngày 16 tháng 8 năm 2017 về việc các đương sự thoả thuận được với nhau về việc giải quyết toàn bộ vụ án dân sự thụ lý số: 103/2017/TLST-DS, ngày 02 tháng 8 năm 2017.

XÉT THẤY:

Các thoả thuận của các đương sự được ghi trong biên bản hoà giải thành về việc giải quyết toàn bộ vụ án là tự nguyện; nội dung thoả thuận giữa các đương sự không vi phạm điều cấm của luật và không trái đạo đức xã hội.

Đã hết thời hạn 07 ngày, kể từ ngày lập biên bản hoà giải thành, không có đương sự nào thay đổi ý kiến về sự thoả thuận đó.

QUYẾT ĐỊNH:

1. Công nhận sự thoả thuận của các đương sự:

- **Nguyên đơn:** Bà Nguyễn Thị B - Sinh năm 1949;

Địa chỉ: ấp V, xã Vĩnh Hòa Hưng, huyện Gò Quao, tỉnh Kiên Giang.

- **Bị đơn:** Bà Nguyễn Thị L – Sinh năm 1946;

Địa chỉ: ấp V, xã Vĩnh Hòa Hưng, huyện Gò Quao, tỉnh Kiên Giang.

2. Sự thoả thuận của các đương sự cụ thể như sau:

Ghi nhận sự tự nguyện thoả thuận của các đương sự về việc bà Nguyễn Thị L tự nguyện trả cho bà Nguyễn Thị B số tiền: 40.950.000đ (bốn mươi triệu, chín trăm năm mươi nghìn đồng). Trả dần mỗi tháng: 200.000đ (hai trăm nghìn đồng), thời gian bắt đầu trả vào ngày 01/9/2017, trả liên tục hàng tháng cho đến khi hết nợ.

Kể từ ngày bà Nguyễn Thị B có đơn yêu cầu thi hành án, nếu bà Nguyễn Thị L không trả số tiền trên thì hàng tháng bà L còn phải chịu lãi theo quy định tại Điều 357 và khoản 2 Điều 468 Bộ luật dân sự 2015 tương ứng với số tiền và thời gian chậm thi hành án.

Về án phí: Các đương sự thoả thuận bà Nguyễn Thị L phải nộp số tiền án phí bằng: 512.000đ (năm trăm mười hai nghìn đồng). Bà Nguyễn Thị B phải

nộp số tiền án phí bằng: 512.000đ (năm trăm mười hai nghìn đồng) nhưng được khấu trừ số tiền: 1.023.000đ (một triệu, không trăm hai mươi ba nghìn đồng) theo biên lai thu số: 0005340, ngày 02/8/2017 của Chi cục Thi hành án dân sự huyện Gò Quao, tỉnh Kiên Giang. Bà Nguyễn Thị B được nhận lại: 511.000đ (năm trăm mười một nghìn đồng).

3. Quyết định này có hiệu lực pháp luật ngay sau khi được ban hành và không bị kháng cáo, kháng nghị theo thủ tục phúc thẩm.

4. Quyết định này được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật Thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các Điều 6, 7 và 9 Luật Thi hành án dân sự; Điều 7, 7a, 7b Luật Thi hành án dân sự sửa đổi bổ sung năm 2014; thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật thi hành án dân sự.

Nơi nhận:

- Đường sự;
- Viện kiểm sát nhân dân cùng cấp;
- Chi cục THADS huyện Gò Quao;
- Lưu hồ sơ vụ án.

THẨM PHÁN

Phạm Sanh Hiền